

SurgWeek-2

NIHR Global Health Research Unit on
Global Surgery

NIHR | National Institute for
Health and Care Research



UNIVERSITY OF
BIRMINGHAM



SurgWeek-2

ورقة معلومات المريض – للوالدين / الأوصياء
دراسة عالمية تعاونية لتتبع نتائج المرضى الخاضعين للجراحة

الخلفية

تُعدّ الجراحة جزءاً حيوياً من الرعاية الصحية وأساسيةً في علاج الإصابات وصحة الأم والسرطان. تُجرى نحو 313 مليون عملية جراحية حول العالم سنوياً، ويتعرّض ما يقارب واحداً من كل ستة أشخاص يخضعون لعملية جراحية لحدوث مضاعفات. وتؤدي هذه المضاعفات إلى 3.5 مليون حالة وفاة سنوياً، ويُعتقد أنّ نصفها قد يكون قابلاً للتفادي.

ما الغرض من هذه الدراسة؟

تتوفّر بيانات محدودة عن الأشخاص الذين تحدث لديهم مضاعفات، وعن المرضى الذين لا يكتب لهم البقاء للأسف نتيجةً لذلك. تهدف هذه الدراسة إلى جمع بيانات عن جميع المرضى الذين يخضعون لعمليات جراحية حول العالم خلال فترة ستة أسابيع، وذلك لتقييم التفاوت في النتائج. وستُستخدم هذه البيانات في محاولة تحسين النتائج على المستوى العالمي.

ما الذي تتضمنه مشاركة طفلك؟

ستشمل هذه الدراسة جميع المرضى من كل الأعمار الخاضعين للجراحة. وتعني المشاركة في هذه الدراسة ببساطة أننا سنتابع مسار علاج طفلك في المستشفى ونجمع بعض البيانات الإضافية لأغراض البحث العلمي. ولن تتغيّر الرعاية السريرية لطفلك سواء قرّرت مشاركته في الدراسة أم لا. ولن يتعيّن على طفلك الخضوع لأيّ فحوصات أو إجراءات إضافية. وإذا رغبت في مشاركته، فسيطلب منك أحد أفراد فريق الرعاية الصحية التوقيع على نموذج الموافقة نيابةً عنه. ولا يوجد أيّ شيء آخر مطلوب منك.

ستُجمع البيانات من السجلات الطبية لطفلك المتعلقة برعايته. وستكون هذه البيانات مجهولة الهوية بالكامل بحيث لا يمكن التعرف على هوية طفلك من خلالها.

المشاركة في هذه الدراسة طوعية، ويمكنك سحب طفلك منها خلال 30 يوماً من تاريخ توقيعك على نموذج الموافقة. ولست بحاجة إلى إبداء أيّ سبب لرغبتي في الانسحاب، ولن يؤثر ذلك على علاجه.

ما مخاطر المشاركة وفوائدها؟

إذا وافقت على مشاركة طفلك في هذه الدراسة، فلن يتعرّض لأيّ مخاطر إضافية، وذلك لأنّ علاجه لن يتغيّر بأيّ شكل. فنحن نرغب ببساطة في متابعة علاجه المعتاد. ولا تنطوي المشاركة على أيّ خطر إضافي يتجاوز العلاج المعتاد، ولن تُجرى أيّ تغييرات على علاج طفلك سواء قرّرت مشاركته أم لا.

ما المعلومات التي ستُجمع عن طفلي؟

سنجمع معلومات طبية أساسية، ومعلومات حول سبب قدوم طفلك إلى المستشفى، والفحوصات التي أُجريت له، والعلاج الذي تلقاه في المستشفى.

لمزيد من المعلومات

إذا كانت لديك أيّ أسئلة أخرى، فلا تتردد في سؤال طبيبك عن أيّ جانب من جوانب هذه الدراسة. ويمكنك أيضاً زيارة موقعنا الإلكتروني أو التواصل مع فريق البحث المركزي.

الموقع الإلكتروني: <https://www.surgweek.org>

29.04.2026 [النسخة 2.0]

البريد الإلكتروني: surgweek@contacts.bham.ac.uk